

## Doma in po svetu

### - PREGLED NAJAVAŽNEJŠIH DOGODKOV -

#### Reagan za temeljito reformo davčnega sistema — Kongresniki deljenega mnenja —

OSHKOSH, Wis. — Včeraj je predsednik Reagan zagovarjal svoj načrt za reformo zveznega davčnega sistema in trdil, da ga v veliki večini podpira ameriška javnost. Sedanji davčni sistem ni enakopraven in celo spodbuja davkoplăčevalce, da ne prijavijo vseh svojih dohodkov, ko poravnava svoje davčne obveznosti do zvezne vlade, je dejal predsednik. Temu bi napravil konec moja pretekli torek predlagana reforma, je pominil Reagan. Danes bo predsednik v Pensylvaniji, prihodnji teden pa bo obiskal Oklahoma, Georgijo in Alabamo v svoji kampanji iskanja podpore za davčno reformo.

Ekonomisti menijo, da bo od Reagana predlagana reforma najbolj koristila tistim Amerikancem z najvišimi in najnižimi dohodki, najmanj koristna bo pa za tiste, ki spadajo v takoimenovani srednji sloj. Nekateri teh bodo na boljšem, drugi na slabšem, za mnoge pa ne pomeni reforma bistvena sprememba v svojih davčnih obveznostih do zvezne vlade. Reagan trdi, da bo 58 odstotkov davkoplăčevalcev po reformi plačalo manj v davkih, manjšina bo plačala več, mnoga večja podjetja pa bodo morala precej več denarja pošniljati v zvezno blagajno.

Demokrati niso bili povsem odklonilni do Reaganskega načrta. Najvplivnejši demokratski poslanec na tem področju, kong. Daniel Rostenkowski (D.-III.) je celo hvalil mnoge predsednikove predloge, trdil pa je, da bo treba izoblikovati kompromis. V Reaganovali administraciji sicer pravijo, da so pripravljeni pristati na kompromisno rešitev, vendar kompromis mora obsegati glavite točke Reaganskega načrta.

Politični analitiki so mnenja, da bo res prišlo do reforme davčnega sistema, če že ne letos, vsaj prihodnje leto, pred kongresnimi volitvami. Največ preglavic tako Beli hiši kot zveznemu kongresu bodo povzročili spretne zagovorniki posebnih interesnih skupin. Ti bodo branili davčne ugodnosti, do katerih so sedaj upravičeni.

#### Milka Planinc v Washingtonu

WASHINGTON, D.C. — Te dni se mudi v ZDA jugoslovanska premierka Milka Planinc. Sprejeli jo bodo predsednik Reagan in drugi visoki člani administracije in Kongresa. Včeraj je v Washington odpotoval clevelandski župan George V. Voinovich. Povabljen je bil od Bele hiše, da se sreča z go. Planinc.

Jordanski kralj Hussein pripravljen igrati posredovalno vlogo na Srednjem vzhodu — ZDA zadržane do njegove pobude

WASHINGTON, D.C. — Ta teden se mudi v Washingtonu jordanski kralj Hussein. Predsednik Reagan ga je sprejel v Beli hiši. Državnika sta govorila o kraljevem načrtu, po katerem bi bila sklicana mednarodna konferenca, katere naloga bi bila obravnavati odnose med Izraelom in arabskim svetom. Med drugim, bi po Husseinvem načrtu prišlo do pogajanj med Izraelom in skupno jordansko-palestinsko delegacijo. Pogajanja bi nadzorovalo 5 stalnih članov Varnostnega sveta Združenih narodov, torej ZDA, ZSSR, Anglija, Francija in Kitajska.

Kralj Hussein je dejal, da ima njegov načrt popolno podporo PLO oziroma Jasirja Arafata. Arafatovo krilo PLO bi kot predpogojo priznalo pravico Izraela do obstoja. Čeprav sta bila Reagan in državni tajnik

George P. Shultz pohvalila Husseinovo pobudo kot koristno, nista nič naklonjena tistem delu načrta, ki predvideva neposredno sovjetsko vlogo na Srednjem vzhodu. Včeraj je predstavnik State Departmenta našel več predpogojev, ki bi jih morali Sovjeti izpolniti, preden bi ZDA podprle sovjetsko vlogo v prizadevanjih za mir na Srednjem vzhodu oziroma med Izraelom in arabskimi državami. Tako bi morali Sovjeti vzpostaviti redne diplomatske odnose z Izraelom (tudi Jugoslavija nima diplomatskih odnosov z Izraelem), zopet dovoliti emigracijo Judov iz ZSSR, ustaviti »anti-semitsko propagando« ter ustaviti pošiljanje orožja Iranu in raznim libanonskim skupinam. Malo je verjeti, da bodo Sovjeti vse to storili.

Reaganova administracija vidi v kralju Husseiu osebnost, ki bi res lahko igrala ključno vlogo v sporu med Izraelom in arabskim svetom. Priznava pa, da bi Hussein tvegal življenje, ako bi šel predaleč prehitro v iskanju miru z Izraelom. Dejstvo je tudi, da bo Izrael v tem procesu povzročal stalne težave.

#### FBI pričakuje nove aretacije v veliki vohunski aferi — Preiskava še teče

WASHINGTON, D.C. — Obrambni tajnik Caspar Weinberger je na včerajšnji tiskovni konferenci priznal, da je vohunsko mreža, ki jo je menda celih 18 let vodil bivši mornariški častnik John A. Walker, zelo škodovala ameriški mornarici. Agenti FBI so aretirali Walkerja, nato njegovega sina, mornarja na letalonosilki Nimitz, v zadnjih dneh pa še Walkerjevega brata, ki je priznal svojo krivdo. Kot kaže, bo FBI aretirala prihodnji teden 4 uslužbence Walkerjeve detektivske agencije in jih obtožila vohunjjenja za ZSSR.

Pri FBI priznavajo, da še niso odkrili vseh Walkerjevih sodelavcev v vohunski mreži, ki je bila obsežnejša, kot so v začetku mislili. Preiskava je še v teku, menda sodelujejo nekateri od aretiranih.

#### - Kratke vesti -

Pešavar, Pak. — Sovjetske enote so začele z veliko ofenzivo zoper afganistske gverilce v bližini meje s Pakistanom. Namen ofenzive, v kateri sodeluje do 25.000 sovjetskih vojakov, je odrezati gverilce od svojih oporišč in podpore v Pakistanu. Kot kaže, gre za največjo sovjetsko ofenzivo v šestih letih, ko Sovjeti zasedajo Afganistan.

Bruselj, Bel. — Nered v nogometnem stadionu so povzročili angleški navijači, trdi belgijska policija. Angleži so bili iz Liverpoola, v Bruselj so prišli na tekmo med liverpoolsko ekipo in ekipo iz Turina, Italija. Bilo je tudi veliko navijačev iz Turina, že pred začetkom tekme pa so jih Angleži napadli. V neredu je izgubilo življenje kar 38 ljudi, 375 jih je pa bilo ranjenih.

Vancouver, Wash. — Včeraj je prišlo do izbruha lave na Mt. St. Helens. Vulkanologji še vedno govorijo o možnosti nove eksplozije, ki bi pa bila manjšega obsega kot tiste pred 5 leti.

Daka, Bangladeš — Vremenologi govorijo o novem ciklonu v Bengalskem zalivu, ki se bo v naslednjih dneh približal otokom, prizadetim v katastrofalmem ciklonu pretekli teden. V prvem ciklonu je izgubilo življenje od 10.000 do 40.000 ljudi.

Ženeva, Švi. — Začasno so prekinjena pogajanja med ZDA in ZSSR o omejevanju oboroževalne tekme.

Friday, May 31, 1985

## Iz Clevelandana in okolice

### Odprtje Slovenske pristave —

To nedeljo, 2. junija, bo uradno odprtje Slovenske pristave za letošnjo sezono. Ob 11.30 uri dopoldne bo darvana sv. maša. Mašne obrede bo opravil č.g. Viktor Tomc. Po maši bo kosilo.

### Skupno sv. obhajilo —

Članice Oltarnega društva sv. Vida bodo imele skupno sv. obhajilo to nedeljo, 2. junija, pri osmi sv. maši, ob 1.30 pop. pa sestanek v dvorani pod cerkvijo.

Članice Oltarnega društva Marije Vnebovzete bodo imele skupno sv. obhajilo to nedeljo pri osmi sv. maši, ob 1.30 bo ura molitev, kateri bo sledil redni sestanek, ki bo zadnji do oktobra. Članice vabljene!

### Seja —

Podružnica št. 14 SŽZ ima sejo v torek, 4. junija, ob 7. uri zvečer v SDD na Recher Ave.

### Spominska maša v Vetrinju —

Iz Celovca smo prejeli telefonsko sporočilo, da bo danes ob 5. uri popoldne koncelebrirana sv. maša v vetrinjski cerkvi za vse, ki so bili pred 40 leti vrnjeni iz Vetrinja v Slovenijo in so bili pozneje pobiti, ter za vse žrtve komunističnega nasilja. Upamo, da bomo v kratkem prejeli o tej maši obširnejše poročilo.

### Graduant —

Preteklo nedeljo je iz St. Joseph High School graduiral Mirko Vombergar ml. iz Euclida, Ohio. Bil je odličnjak in posebni nagrjenec, prejel je stipendijo od univerze John Carroll na University Hts., aktivен je pri Kresu in Mladih harmonikarjih. Čestitamo!

## Novi grobovi

### Ignac Hren

V sredo, 29. maja, zjutraj je na svojem domu v Euclidu umrl 93 let stari Ignac Hren, rojen na Verdu, Slovenija, od koder je prišel v ZDA l. 1955,

v doveč po l. 1958 umrli Jelici, roj. Marolt, oče Alenke, Barbare Pavlovčič, Mete Cocomero (It.), Maruške Pogačnik, Majde Lekšan in Naceta (It.), 10-krat stari oče (vsi bratje in sestre so že pok.). V domovini je bil pokojni lesni industrialec, od l. 1936 do 1945 pa je bil župan Vrhnike, od prihoda v ZDA do svoje upokojitve l. 1982 je lastoval in vodil čevljarsko delavnico na Waterloo Rd. v Clevelandu. Bil je član SLS, Baragovega Doma in DSPB. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na 17010 Lake Shore Blvd. jutri, v soboto, v cerkev sv. Vida

dopoldne ob 10. uri, od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes, v petek, popoldne od 2. do 4. in zvečer od 7. do 9.

### K molitvi —

Društvo SPB Cleveland lepo vabi svoje članstvo k molitvi za umrlega člana Ignacija Hrena nocoj ob 7.30 v Grdinovem pogrebnu zavodu na Lake Shore Blvd.

### Stekj večerja —

St. Clair Hunting & Rifle Club vabi na stejk večerjo, ki bo v nedeljo, 9. junija, od 1. ure pop. naprej na lovski farmi na 6599 Ravenna Rd. Za vstopnico in vse podrobnosti lahko poklicete Jožeta Caha na 261-5987 in sicer v večernem času.

### Pomoč koroškim študentom —

Velikodušni dar \$200 sta darovala g. in ga. Frank Sterle za revne študente v Mohorjevih domovih. Za dar se iskreno zahvaljuje Joži Jakopič!

### Zahvala —

Odbor za »Spominski sklad škofa G. Rožmana« se g. Franku Sterlettu, lastniku Slovenian Country House, prisrčno zahvaljuje za dar \$100, ki ga je poklonil škof Rožmanu v spomin!

### Spominski darovi —

Anica Golop, E. 63. cesta, je darovala \$10 našemu listu v spomin 13. obletnice smrti njenega moža.

Josephine Kovač, E. 62. cesta, je prav tako darovala \$10 Ameriški Domovini, v spomin moža Jožeta Kovač in brata Ferda Gospodarič.

Alyce Royce, Euclid, Ohio je darovala \$5 v podporo AD v spomin pok. Martina Sveteh.

Darovalkam se iskreno zahvaljujemo!

### Ch. 3 snemala —

Včeraj popoldne smo opazili pri nekdanji Šornovi restavraciji na St. Clairju ekipo Ch. 3 z napovedovalko Doreen Gentzler. Menda pripravlja poročilo o tej naselbini.

### Romanje v Lemont —

Kdor se želi udeležiti romanja v Lemont 29. junija, je vladljuno naprošen, da se čim prej prijavi. Naročena sta dva avtobusa. Če slučajno ne bo dovolj oseb prijavljenih, bodo morali en avtobus odpovedati že nekaj tednov pred romanjem. Voznina in hrana je \$75. na osebi. Zopet prosijo, da se že danes prijavite enemu od spodaj navedenih!

John Petrič 481-3762  
Janez Prosen 486-2394  
Vinko Rozman 881-2852  
Julka Smole 391-6547

## VREME

Oblačno in vetrovno danes z verjetnostjo krajevnih neviht. Najvišja temperatura okoli 85° F. Vetrovno tudi jutri, a s precejšnjo ohladitvijo. Najvišja temperatura okoli 70° F. V nedeljo spremenljivo oblačno z najvišjo temperaturo okoli 73° F.

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
RT. REV. MSGR. LOUIS B. BAZNIK

## NAROČNINA:

Združene države:  
\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece  
Kanada:  
\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece  
Deželete izven ZDA in Kanade:  
\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25  
Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;  
Deželete izven ZDA in Kanade: \$25

## SUBSCRIPTION RATES

United States:  
\$33.00 - year; \$18.00 - 6 mos.; \$15.00 - 3 mos.  
Canada:  
\$42.00 - year; \$27.00 - 6 mos.; \$17.00 - 3 mos.  
Foreign:  
\$45.00 per year; \$25 per year Fridays only  
Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio  
POSTMASTER: Send address change to American Home  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 43 Friday, May 31, 1985



## Sprava ob spomeniku padlih

Lani sta se v Verdunu, kjer je v prvi svetovni vojni padlo na stotisoč nemških in francoskih vojakov, sestala francoski predsednik Mitterand in zahodnonemški kancler Kohl ter si na ogromnem vojaškem pokopališču stisnila roke v znamenje sprave.

Isto geslo je hotel Kohl ponoviti letos ob 40-letnici konca druge svetovne vojne. Severnoameriški predsednik Reagan je imel priti v Evropo na zasedanje sedmih industrijsko najbolj razvitih držav. Lepa priložnost, da si nasprotnika, sedaj zaveznika, data roko v spravo. Za kraj sprave je bilo izbrano vojaško pokopališče v Bitburgu, južno od Bonna, tik ob francoski meji, kjer počivajo kosti dva tisoč vojakov, zavezniških in Nemcev iz zadnjega nemškega ofenzivnega poskusa v pogorju Ardenov v zimi leta 1945. Na pokopališču pa je med drugimi tudi 49 imen vojakov, ki so pripadali zloglasnim SS-oddelkom.

Ne Reagan ne Kohl nista v tem videla ovire, da si na tem kraju stisneta roke. Saj po smrti ni več nasprotnikov. Vsi smo izenačeni v isti usodi. Toda nekateri tega niso tako vzeli. Začela se je huda gonja, ki naj bi Reagana prisilila, da od tega obiska odstopi. Zlasti so bile glasne razne židovske organizacije, bivši deportiranci v nacističnih taboriščih in mnogi levčarski krogi. Spet je izbruhnilo na dan sovraštvo, vztrajanje na neodpuščanju, hujskanje zoper tiste, ki so se drznili klicati k spravi.

Toda Reagan je ostal zvest svoji besedi. Prišel je v družbi Kohla na pokopališče. Le v toliko je bil program spremenjen, da sta si pred spomenikom padlih podala roka dva, ki sta v bojih aktivno nastopala: za Amerikance sedaj 90-letni general Matthew Ridgeway, za Nemce pa letalski general 71-letni Johannes Steinhoff, ki je zbil v teku vojne 167 nasprotnikovih letal in bil sam dvanajstkrat zrušen.

Bili so mnogi, ki so po vsem tem nasprotovanju pričakovali, da bo imel Reagan omleden govor, ki ne bi dejansko povedal ničesar. Pa so se zmotili. Severnoameriški predsednik je izrekel besede, ki bodo še dolgo odmevale tako v svobodnem kot zasužnjenem svetu.

»Vodili smo,« je začel Reagan svoj govor, »pred 40 leti kravno vojno, da bi rešili svet od teme zla in da bi ljudje te deželete in vsega sveta mogli živeti v luči svobode. Bila je to velika zmaga! Danes zvezna republika Nemčija, Italija in Japonska pripadajo k svobodnemu svetu. Toda borba za svobodo še ni končana, kajti še danes živi velik del sveta v mraku totalitarizma.«

Ko je predsednik John Kennedy obiskal Zahodni Berlin, je ob Zidu sramote vzkliknil: »Tudi jaz sem Berlinčan.« Na te besede nekdanjega svojega predhodnika je Reagan navezel svoje nadaljnje besede: »Danes, kdor zares ljubi svobodo, mora dodati: jaz sem v svetu, ki je poln antisemitizma, Jud; jaz sem Afganistanec; jaz sem jetnik v Gulagu (sovjetskem kazenskem taborišču); jaz sem begunec na prepolni ladji pred obalo Vietnamia, ki so zbežali iz domovine; sem Laotanec, Kampučijec, Kubanec, Indijanec iz roda Miskitov v Nikaragvi. Tudi jaz sem možnostna žrtev totalitarizma.«

## Veličastna slovenska spominska svečanost v clevelandski katedrali sv. Janeza

CLEVELAND, O. - Zamisel za spominsko svečanost v clevelandski katedrali ob Slovenskem spominskem dnevu je bila sprožena že marca. Škof dr. Edward Pevec in msgr. Louis B. Baznik sta navdušeno sprejela, ko jima je bil razložen pomen 40. obletnice Vetrinjske tragedije ob koncu druge svetovne vojne. Škof sam je takoj vse uredil glede datuma in časa v katedrali, potem so se pridružile tudi slovenske župnije v Clevelandu in okolici.

Zaradi velikonočnih praznikov so priprave za to svečanost nekaj tednov zastale. Pripravljalni odbor je bil sestavljen šele po velikonočnih in je zaradi kratkega časa moral hitro in sistematično delati. Hvalevredno je bilo, da je za to spominsko svečanost močno poprijela mlajša generacija in zavestno opravila prevzete dolžnosti. Zamisel o tej osrednji slovenski spominski svečanosti je ugodno sprejela tudi širša slovenska javnost.

V nedeljo, 26. maja, je bil ves trud poplačan. Župan mesta Cleveland George Voinovich, je to nedeljo uradno proglašil kot Slovenski spominski dan. Na mestni hiši je v soboto, nedeljo in ponedeljek vihrala tudi slovenska narodna zastava.

To nedeljo je bilo vreme res kakor za Gospodov dan. Že kakšno uro pred sv. mašo so se začele zbirati na dvorišču za katedralo narodne noše. Njih sprevod se je daljšal in daljšal, da so se morali veterani z zastavami na čelu sprevoda pomakniti naprej prav do glavnega izhoda, da so se mogle narodne noše razvrstiti.

Za zastavami in ameriškimi veteranji ter aktivni Air Force oficerji, so se uvrščali častni gostje in predstavniki narodnostnih skupin ter raznih organizacij: župan mesta Cleveland George Voinovich z gospo, bivši župan mesta Cleveland in predsednik American Nationalities Movement Ralph Perk, predsednik KSKJ Federacije Henry Grosel z gospo, predsednik Ohio KSKJ Federacije Joseph Baskovich z gospo, Ohio State Representative Ronald Sustar, dr. Karl Bonatti, posebni svetovalec župana Voinovica, Vaclav Hyvnar, predstavnik za narodnosti, zadeve pri mestu Cleveland (Hyvnarjeva hčerka je bila v češki narodni noši), zastopniki vsaj 10 narodnostnih skupin, Irene Morrow, tajnica American Nationalities Movement. Žalne svečanosti sta se udeležila tudi James in Madeline Debevec, lastnika Ameriške Domovine, ter predstavniki borčevskih organizacij Društva slovenskih protikomunističnih borcev Cleveland in društva Tabor, Cleveland, ter zastop-

niki društva SPB Toronto, Kanada.

Potek svečanosti je posnela televizijska postaja Ch. 8 in je bila že zvečer med novicami delno predvajana. Tudi največji dnevnik v Ohio, *The Cleveland Plain Dealer*, je naslednji dan priobčil sliko narodnih noš, ki so nosile spominski venec z močnim besedilom o vrnjenih in pobitih 12.000 domobrancem.

Ko je sprevod z veterani na čelu vstopil v katedralo, so združeni cerkveni pevski zbori Marije Vnebovzete in Sv. Vida mogočno zapeli vstopno pesem. Glavni maševalci je bil škof dr. Edward Pevec ob somaševanju msgr. Louis B. Baznika, slovenskih župnikov, stolnega župnika, na izrecno njegovo željo pa tudi vietnamski duhovnik. Sv. maša je bila v slovenščini, škof je pridigal v angleškem jeziku. V spomin padlim je škof izrazil globoke in pomembne misli:

»Vedno se bomo spominjali, da ima tudi naš čas in naš narod svoje mučence. Niti smrt ne more utišati srca, ki bije v ljubezni do družine, domovine, naroda, Boga. Manj je pomembno, kako človek umrje, kakor zakaj je moral umreti.«

K darovanju so nesli darovega Košir, ki je izgubila 4 sinove, mater padlih na Koreji in v Vietnamu ter Vietnamka v njih narodni noši.

Ob koncu sv. maše, je škof dr. Pevec blagoslovil umetnisko izdelano sliko rajnega škofa dr. Gregorija Rožmana, ki bo odposljana na Koroško v Modestov dom slovenskih dijakov.

Svečane so bile minute, ko so Fantje na vasi po zaključku sv. maše tako lepo zapeli žalostinke »Oj Doberdob, slovenskih fantov grob« in »Vigred se povrne«.

Tik predno smo se razšli, je stopil k pultu-prižnici clevelandski škof, prevzv. Anthony Pilla, in kar iznenaden nad takšno udeležbo čestital k veličastni spominski svečanosti.

Naj bo tukaj še omenjeno, da je bil v torek po Spominskem dnevu sestanek Ameriške Nationalities Movement. Predsednik Ralph Perk je kar prekinil dnevni red in poročal o naši spominski svečanosti, kakršne — po njegovem mnenju — še ni bilo v katedrali. Skliceval se je na čestitke škofa Pilla in je bil mnenja, da so etnične župnije v Clevelandu s to proslavo pri škofu ogromno pridobile. Švicarski zastopnik je reklo takole: Ko sem slišal vaše petje, sem mislil, da sem v Švici.

Splošno cenijo, da je bilo pri sv. maši več kot tisoč ljudi in okrog 150 narodnih noš.

Vseh podrobnosti ni mogo-

če v enem članku opisati. Pripravljalni odbor se lepo zahvaljuje vsem, ki ste kakor koli pomagali in sodelovali. Predvsem bi omenili Ameriško Domovino za objavljanje vabil in člankov, folklorima skupinama KRES in Slovenski folklorini institut za številno udeležbo v narodnih nošah, Korotan, ter seveda vsem posameznikom, ki ste prišli v narodnih nošah, vsem organizacijam, pevcem obeh cerkevih zborov in Fantov na vasi, katoliškim veteranom, predvsem pa škofu dr. Pevcu, msgr. Bazniku in vsem slovenskim župnikom, ki so prevzeli pokroviteljstvo.

Res lahko rečemo: To je bil dan, ki ga je naredil Gospod!

Za Pripravljalni odbor  
Jože Melaher

## - SPOMINI -

Pred štiridesetimi leti so se naša življenja usodno prelomila. V naši domovini je zavladalo zlo in morali smo jo zapustiti in potem je bila še iz tiste naše begunske skupnosti, zbrane v taboriščih na tujih tleh, iztrgana naša najboljša polovica — tisoči so bili s prevaro odpeljani in izročeni komunističnim krvnikom.

Še danes, ko nam je sneg pobelil glave in čas upognil hrbte, se moramo zgroziti ob tem nečloveškem zločinu, ki je bil zagrešen nad našimi brati v Kočevskem Rogu, pri Teharju in drugod. In še danes, po štiridesetih letih, ljudje, ki so odgovorni za ta zločin in še odločajo v naši domovini, nimajo poguma, da bi ga priznali pred lastnim narodom in vsem svetom. Vse kar slišimo je nekakšno jecljanje in mrmarjanje o najhujši kazni, o tem, da je vsej svet tako ravnal z »izdajalc«, pa da je bila takrat vojna in tako naprej.

Toda, kot mi, tako tudi slovenski narod v domovini terja obračun. Preteklo pomlad so bili objavljeni ostri protesti in globoke človeške misli o tej največji tragediji slovenskega naroda. Bila je to v resnici tragedija slovenskega naroda kot takega in ne le tragedija enega njegovih delov ali pešice »zapeljanih izdajalcev«. Slovenskim domobrancem so lahko vzeli vse: svobodo in življenja, toda njihovega slovenstva jim niso mogli vzeti in jima ga nihče vzeti ne more.

Sive so glave in hrbiti upognjeni; drug za drugim odhajamo nazaj med svoje mrtve bataljone, toda vsaj mi, ki se te dni klanjam spominu žrtev Roškega pokola, smo doživeli neizpodbitno potrdilo, da iz naroda samega poganja zahteva po resnici in obračunu. In tako bo ta resnica slednjici izpopovedana, bo izpolnjeno tudi naše poslanstvo, nekdo pa se bo gotovo tudi našel, ki bo z blagoščljeno vodo orosil tiste, zdaj skrbno zamolčevane kotičke naše zemlje, ki jih je pred štiridesetimi leti napojila

Zares krepke besede, ne samo govor, ampak poziv k osvoboditvi sveta od vseh vrst diktatur. Vsaj enkrat je bilo dano njihovim žrtvam javno priznanje.

Katoliški glas (9.V.1985)

(dalje na str. 3)

## Misijonska srečanja in pomenki

### 657. DR. JANEZ JANEŽ

piše v začetku maja iz St. Mary's Hospital na Tajvanu. Dejal bi, da povzema spomine mnogih med nami, ki smo istih katoliških idealov po svetu šli, da ohranimo življenju polnost vsebine. Takole modruje:

»Hvala za pismo. Nove znamke pošiljam, malo več kot običajno... »Mother's Day«, zame obletnica mamine smrti; za nas ve maj poln spominov... Mene spomini še v sanjah nadlegujejo...«

Se mi je te dni sanjalo, da sem se po 40 letih znašel doma... pred ogromnim pokopališčem pogreb za pogrebom sem gledal... Pokopališče je bilo razdeljeno v dva dela... Na vsakem delu velik napis... pobiti... pobijalci... Na tem

drugem delu je bilo še nekaj praznega, a jame že skopane... Na sredi pokopališča velik križ s Križanim. Pod nogami je imel napisano:

**Križan bil in umrl triinšteto leto našega stoljeta...**

Telefon mi je sanje prekinil, moral sem k nujnemu bolničku...

Lepo Vas pozdravljam

Dr. Janež.«

40-letnico odhoda iz domovine in obletnico smrti mnogih nedolžnih, ki so umrli za svobodo nas vseh, so rojaki praznovali na raznih koncih sveta. V Clevelandu je škof Pevec opravil sv. mašo v stolnici in vključil v molitve vse, ki so padli kasneje na Koreji in v Vietnamu. Molimo, da bi vse

te žrtve bile res seme novih kristjanov in vir novih moči za nas, ki smo vsak dan pripravljeni »svoj križ sprejeti slednji čas in ga za Njim nositi...«

#### Ne pozabimo

bolnih in trpečih med nami, pa tudi naše starejše brate in sestre v Kristusu imejmo vedno pred očmi. O. Filip (Inocenc) Feryan, O.F.M., v bolnišnici v Teksasu. Predsednica MZA Milwaukee ga. Mary Coffeltova se počuti boljše po vrnitvi iz bolnišnice. Janez Kemperle v Pickeringu, Jakob Krajnc in gdč. Julka Zarnikova v Torontu potrebuje naših molitev za zdravje. O g. Šeškarju v Nemčiji čakamo novic kljub tolažbi, da »no news is good news«. Sr. Elizabeth Pogorelc v Južni Afriki si je zlomila nogo.

Jezuitski brat Jože Rovtar

pomoč. Za vse to smo vam hvaležni, čeprav se — vsaj nekateri med nami — zelo podredko oglašamo.

Naj Gospod še naprej blagoslovja vaše plemenito delo za misijone, za širjenje božjega Kraljestva.

Moje delo je v glavnem sedaj v ekonomiji in računovodstvu. Ekonomija nam kar lepo uspeva in nam zelo pomaga v ekonomski krizi, ki je zajela deželo. Meso, sadje in zelenjava imamo vedno domačo. Predno sem odšel smo ravno dočakali vodovod. Že lani smo zvrtili nov vodnjak, pa nismo mogli napeljati vode do hiše in vrta, ker nismo mogli dobiti materiala. Končno smo dobili glavne stvari, nekaj smo pa morali prilagoditi.

Letos so nam pomaranče in drugo sadje lepo obrodile, tako da smo precej lahko tudi prodali. Tudi je bilo letos več dežja in upamo, da bo manj lakote, ki je lani zajela del naše dežele, cela področja Zambije.

Bogoslovcev imamo trenutno 68. Lani je bilo nekaj manj novih. Leots pa se obeta spet večje število. Novomašnikov bo menda 14. Navadno so nove maše v avgustu v Zambiji.

Lepo pozdravlja brat Rovtar Jože, D.J.«

**G. dr. Milan Kopušar iz Nebraskе**

pošilja \$100 za vse naše misijonarje in vse znane lepo pozdravlja. Prav tako ga Ivanka dr. Pucova, ki preko tajnice gdč. Ferjanove daruje \$10 za misijonarje v Afriki, iz Illinoisa. Iz Wisconsina se je z darom \$50 za vse misijonarje oglasil g. Ludwig Kolman. V Scarborough je ga. Restituta Palleschi obnovila bogoslovsko vzdrževalnino za njenega kandidata.

Kanosijanka s. Anica Miklavčič iz Hong Konga pošilja material o 125-letnici prihoda kanosijank v to me-

(dalje na str. 4)

## V ZAHVALO IN LJUBEČ SPOMIN

1887



1985

V globoki žalosti in vdani v božjo voljo, sporočamo vsem znancem in prijateljem, da je umrla naša ljubljena mama, sestra in teta

### MARY BOGOVICH

rojena SEDMINEK

Po daljši bolezni je v častitljivi starosti 98 let v Gospodu zaspala dne 9. marca 1985.

Blagopokojna je bila rojena v Žalcu na Štajerskem 21. januarja 1887, v Cleveland pa je prišla 15. avgusta 1912. Pripadala je Oltarnemu društvu pri Sv. Vidu, društvu sv. Neže Catholic Knights of Ohio, ter društvu sv. Cecilije št. 37 Ameriške Dobrodelne Zveze.

Ležala je na mrtvaškem otru v Zak pogrebnem zavodu na St. Clairju. Pogreb je bil 13. marca 1985 s sv. mašo ob 10. uri dopoldne v cerkvi sv. Vida, nato pa smo jo spremili na pokopališče Kalvarije, kjer je bila položena k večnemu počitku.

Našo globoko zahvalo naj prejme č.g. Jože Simčič, ki je daroval pogrebno sv. mašo, za tolažilne besede v cerkvi, za številne obiske za časa njene bolezni, za vodenje rožnega venca v pogrebni kapeli, ter za njegove poslovilne molitve na pokopališču. Ravno tako se zahvaljujemo msgr. Alojziju Bazniku, ki je bil koncelebrant pri pogrebni sv. maši, ter za njegove molitve pri odprttem grobu.

Iz dna srca se zahvaljujemo vsem, ki so našo ljubljeno mamo obiskovali in nam pomagali v njeni bolezni, posebno g. in ge. Hinku Zupančiču, ge. Mihaeli Zakrajšek, ge. in gdč. Ludmili in Anuški Lekan, ter drugim sosedjem in prijateljem, vsem, ki so jo prišli kropit v pogrebni zavod, in vsem, ki so se je spomnili z molitvijo, cvetlicami in darovi za sv. maše. Naj Bog stotero poplača vsem, ki so se udeležili pogrebne sv. maše, in našo ljubljeno spremljali na njeni zadnji poti na pokopališče.

Prisrčna zahvala članicam Oltarnega društva pri Sv. Vidu in članom Društva Najsvetejšega Imena za molitev rožnega venca.

Lepo zahvalo naj prejmeta g. Peter Johnson, organist, in ga. Amalija Košnik, za ganljivo petje na koru. Ravno tako naj prejmejo našo zahvalo pogrebci, ki so jo spremili na zadnji poti.

Posebno bi se radi zahvalili ge. Mariji Sremec, ki je dolgo let tako vestno skrbela za našo mamo.

Lepa hvala osebju Zak pogrebnega zavoda za vso naklonjenost in lepo ureditev pogreba.

Še enkrat naša iskrena hvala vsem, ki ste nam stali ob strani s tolažilnimi besedami, molitvijo in kakršnokoli pomočjo. Odposlali smo zahvalne kartice. Če smo po pomoti koga izpustili, prosimo, naj nam oprosti, in naj s to javno zahvalo prejme našo globoko hvalo.

Draga in nikdar pozabljenata mama! Počivaj v miru od Tvojega zemskega truda in skrbi, in naj Ti Bog bogato poplača za vso nam izkazano skrb in ljubezen, nam pa ostaneš v najlepšem spominu do konca naših dni.

V miru božjem Ti počivaj,  
draga, nepozabna nam;  
v nebesih večno srečo uživaj,  
do snidenja na vekomaj!

Žaluoči ostali:

FRANCES BOGOVICH, hči;

FRANK BOGOVICH, sin;

BERTA WALTER, sestra v Sloveniji;  
ter ostalo sorodstvo tu in v Evropi.

Cleveland, Ohio, 31. maja 1985.

se je 5. maja iz Rima oglasil, na poti domov na redni oddih. Koncem julija se bo vrnil v Zambijo. Takole piše:

»Pomoč MZA smo razdelili. Zdaj so že vsi prejeli. Včasih traja pač malo dalj časa, da se vse uredi zaradi okoliščin in velikih razdalj med nami. Ravno pred odhodom iz Zambije sem prejel Ameriško Domovino, v kateri pišete o razdelitvi darov MZA. O. Tomažin bo poskrbel za bogoslovca, ki ga po MZA vzdržuje g. Jože Snoj iz Kalifornije.

Naj se na tem mestu zahvalim Vam in vsej MZA za pomoč, ki nam jo tako neutrudno zbirate. Vsak, tudi majhen dar, nam veliko pomeni. Že sama zavest, da nekdo misli na nas in pa molitve ter žrtve misijonarjev v zaledju, nam dajo takorekoč čutiti božjo

### — SPOMINI —

(nadaljevanje s str. 2)

kri naših pomorjenih bratov.

Štiri desetletja že hodimo po svetu s tem bremenom v srcu in s tem poslanstvom v duši. V zadoščenje nam je, da smo ves ta čas ostali zvesti svojim bratom in ideji, za katero so padli, kljub vsesplošni zaroti molka, ki nas je obdajala in ki je obdajala zločin v Kočevskem Rogu.

Za letošnjo štirideseto obletnico Velikega petka slovenskega domobranstva se bomo spet zbrali na Orlovem vrhu Slovenske pristave 15. in 16. junija 1985. Prosimo in vabimo vse, ki ste šli takrat z nami isto pot, da se nam pridružite, ko se bomo poklonili spominu vseh žrtev komunistične revolucije v naši domovini.

TABOR  
ZDSPB

### V blag in nepozaben spomin

ob peti obletnici smrti naše ljube, pokojne mame in stare mame



### Lojzke Trpin

ki je izdihnila svojo dušo dne 31. maja 1980.

Že pet let te črna zemlja krije, ko v Bogu mirno nam zaspala si.

Srce blago Ti več ne bije, in Tebe več med nami ni!

Mirno počivaj, ljuba mama, in Bog Ti večni pokoj daj.

Združili bomo spet se s Teboj nad zvezdami na vekomaj!

Žaluoči:

Sin - Vili Dreux z družino!

31. maja 1985.

**V BLAG SPOMIN**  
OSEMNAJSTE OBLETNICE  
SMRTI MOJEGA  
LJUBLJENEGA OČETA



### JOHN POŽAR

Izdihnil je svojo plemenito dušo dne 17. maja 1967.

Osemnajst let je minilo že, odkar si šel od nas, pa svež spomin na Tebe je, kot bil je v prvi čas.

Z mamo zdaj sta združena ter prosita za nas Boga, da bomo enkrat skupaj vsi se združili — nad zvezdami.

Žaluoča:

CAROLINE STARE, hči Ravenna, O., 31. maja 1985.

## Misijonska srečanja in pomenki

(nadaljevanje s 3. str.)

sto. Sedaj jih je nad 5000 po vsem misijonskem svetu. Pravi, da se je njihov škof po vrnilu iz Rdeče Kitajske v pismu zahvalil vernikom za molitve in da je bil med vernimi katoličani povsod prisrčno sprejet in naprošen, naj se kmalu spet vrne. Je to skromni začetek in gradnja mostu med kitajsko oblastjo in Cerkvijo s papežem v Rimu.

Usmiljenka s. Goretti Pavlišič, sestra s. Marije na Madagaskarju, je praznovala 25-letnico zaobljub v domovini. Dne 11. aprila je bila v Zagrebu na seji misijonske komisije jugoslovenskih škofov kot slovenska zastopnica že vrsto let, z direktorjem za Papeške misijonske organizacije v Sloveniji dr. Francetom Mikužem in o. Jožetom Kokaljem, D.J. Letos so menda dodali še slovenskega salezijanca.

Ga. Frances Dragan nam sporoča iz Wisconsin, da je njen mož Jože, vsa leta misijonski dobrotnik MZA piknikov v Milwaukeeju, zdravje spet utrdil, ko se je vrnil iz bolnišnice. Bogu hvala!

Po Veliki noči je obiskal lazariste in usmiljenke v Jugoslaviji vrhovni predstojnik lazaristov iz Rima, Irec Richard McCullen. Sestram je maševal v slovenščini. Obiskal je komunitete v Beogradu, Skopju, Zlokučane, Peč, Zagreb, Ljubljano, Celje, Rako, Mengš in Miren.

G. Lenček se je vrnil v Argentino. Na povratku se je kratko srečal z nekaj rojaki v New Yorku po slovenski sv. maši na Osmi cesti.

Na Belo nedeljo je opravil zlato sv. mašo v Ljubljani bivši kitajski misijonar Drago Pokorn, ki deluje zadnja leta v Srbiji.

Škof Owusu iz Sunyani v Ghani je 9. maja sporočil, da je prejel dva čeka za oba bogoslovca, Charles Poku in Matthew Addai, in da ju je takoj poslal imenovanima. Dobrotnikom v MZA se ža žrtev lepo zahvaljuje.

**Ravnatelj Papeških Misijonskih družb**

za Slovenijo g. dr. Franc Mikuž je preko Papeškega Slovenskega Zavoda v Rimu in msgr. Maksimilijana Jezernika poslal 10. majnika vsem »Slovenskim misijonskim delavcem po svetu« tole pismo:

»Božji previdnosti se mora-

mo zahvaliti, da smo Slovenci uspešno organizirali leta 1981 v Rimu prvi vseslovenski misijonski simpozij pod vodstvom papeškega zavoda Slovenik in prelata dr. Fajdige. Takrat je bilo sklenjeno, da bo naslednji simpozij leta 1986 in da bo posvečen vprašanju »Mladina in misijoni«.

O tej zadevi smo se pogovarjali v Ljubljani na seji medškofijskega misijonskega sveta. Dogovorili smo se, da je treba sklep zadnjih simpozij uresničiti. Izoblikoval se je tudi predlog, da bi imeli simpozij na Koroškem in sicer v Tinjah. Po naših predvidevanjih naj bi organizirali simpozij v prvi polovici oktobra prihodnjega leta 1986.

Podpisani ravnatelj PMD v Sloveniji vladno naprošam vse odgovorne misijonske delavce, da do prvega avgusta 1985 sporočite v Slovenik, ali se strinjate z našim predlogom. Obenem lahko predložite še dodatne teme, ki bi lahko prišle v poštev za naš simpozij. (Bo še)

Rev. Charles Wolbang, CM  
131 Birchmount Road  
Scarborough, Ontario  
Canada M1N 3J7

## Tridnevni piknik pri Sv. Jožefu

Joliet, Ill. — V parku na cestah Theodor in Raynor bodo tri dni veselo. Začelo se bo v petek, 28. junija popoldne. Za ta večer bo poskrbljeno poleg domačih klobas in štrudljev tudi okusni "Spaghetti Dinner". Sledila bo licitacija - "auction".

V soboto, 29. junija, bo ob 11. uri polka maša pri Groti, kjer bo pel cerkveni zbor. Nato sledi kosilo (Ham Dinner).

Vse tri dni bodo na razpolago raznovrstna jedila in pičače, pecivo, zabave na karnivalu, vožnja s helikopterjem, bingo, "dunk tank" in še veliko več. Za ples in razvedribo bodo igrali znani domači muzikanti iz jolietke okolice. Vsi ste vabjeni na ta naš takozvani "HOMECOMING" kateri ste graduirali v šoli Sv. Jožefa, najsibo lani ali pred 50 leti. Gotovo bo vsakdo srečal sošolca ali starega prijatelja.

Za zaključek v nedeljo zvečer pa bodo spuščali umetne ognje-rakete ali "Fireworks".

Moderno pogrebni zavod Ambulanca na razpolago podnevi in ponoči

Vsakdo, ki se je udeležil te veselice lansko leto, najbrž tudi letos ne bo zamudil te lepe priložnosti.

Farani Sv. Jožefa se že več mesecev pripravljajo na te dneve. Duhovnika pri fari, pater Tadej in pater Atanazij, pa molita za lepo in toplo vreme.

Na veselo svidenje vam kličemo vsem od blizu in od daleč!

Liljana Cepon

P.s. — V soboto, 11. maja, sta se v cerkvi sv. Jožefa poročila Janez Cepon in Donna Brsan. Novoporočencema iskrane čestitke in srečno bodočnost!

## Najnovejše poročilo o našem listu

V angleškem delu današnje Ameriške Domovine lastnik James Debevec obširno poroča o naših prizadovanjih za izboljšanje lista. Poudarek je predvsem na tiskarno samo oziroma na tiskarski stroj. Priporočam, da to poročilo preberete, ker je v njem marsikaj zanimivega.

Lastnik se zanima za mnenje bralcev o tem, ali naj bi spremenili datuma v tednu, ko list tiskamo. Predvsem gre za spremembo petkove številke, ki bi izšla že v četrtek. Tako bi jo naročniki — upamo — prejeli ali v petek ali soboto. Torkova, ki jo lastnik želi obdržati, naj bi še izhajala v torek, morda pa že v ponedeljek. Za slovenskega urednika morebitna sprememba ne bi delala posebnih preglavic, važno je torej, kaj mislijo bralci. Kot pri vsaki ugotovitvi javnega mnenja ali — v našem primeru — mnenja bralcev, bodo imeli besedo tisti, ki bodo lastniku povedali, kaj mislijo.

V slovenskem delu lista bom po možnosti že v juniju uvedel posebno stran, na kateri bom poročal o novih knjigah in drugih publikacijah, simpozijah, znanstvenih študijah itd., ki se seveda ukvarjajo s slovensko tematiko. Ta stran naj bi izhajala vsaj enkrat na mesec, po obsegu primerenega gradiva morda dvakrat. Bom videl. Ker sedanji format AD dopušča sorazmerno malo prostora v petkovi številki, bo ta stran najbrž v torkovi številki.

Vse tri dni bodo na razpolago raznovrstna jedila in pičače, pecivo, zabave na karnivalu, vožnja s helikopterjem, bingo, "dunk tank" in še veliko več. Za ples in razvedribo bodo igrali znani domači muzikanti iz jolietke okolice. Vsi ste vabjeni na ta naš takozvani "HOMECOMING" kateri ste graduirali v šoli Sv. Jožefa, najsibo lani ali pred 50 leti. Gotovo bo vsakdo srečal sošolca ali starega prijatelja.

Za zaključek v nedeljo zvečer pa bodo spuščali umetne ognje-rakete ali "Fireworks".

Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt

15425 Waterloo Rd. 481-2237

Edina Slovenska izdelovalnica

nagrobnih spominikov

## Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Modern pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!

Precej časa razmišjam o novi rubriki, ki bi jo pisal sam, vendar ne v obliki uredniškega članka. V krajših odstavkih bi namreč posredoval razne »nove« skupaj s svojimi komentarji. V rubriko bi prišle vesti, ki sedaj ne najdejo prostora v listu, bi pa bile vredne objave. Težava bi bila v tem, da bi se urednikovi »virki« lahko kaj hitro posušili. No, morda se bom kdaj pa kdaj le opogumil in »probal«.

Lastnik J. Debevec v svojem poročilu zlasti poudarja posebne priloge, ki jih lahko sedaj tiskamo za posamezne organizacije ob posebnih prilikah. Ako se za takšno prilogo kdaj zanimate, stopite v stik z lastnikom.

Rudolph M. Susel

## MALI OGLASI

### For Rent

Norwood & Carl. 6 spacious rooms. Person must be employed. Call 951-1782. (43, 45)

### FOR SALE

2 Family, 2 car garage  
1072 E. 67th Street  
Owner Financing Available  
\$32,000 — 692-1172

### Apt. for Rent

St. Vitus area off St. Clair. 2 bdrm. Up. Garage available. 361-6858 after 6 p.m. (43-46)

### CLEANING PERSONNEL

A major cleaning contractor is seeking several part-time cleaners for new offices in the Beachwood/Lyndhurst area. Previous cleaning experience is not necessary. Hours will be 6 p.m. to 11 p.m. Sun. thru Thurs. Must have own transportation. If interested, please call 861-1199, ext. 300 bet. 10 a.m. thru 3 p.m. Mon. thru Friday. (43-45)

### FENCES — OGRAJE

Postavljam nove ograle in popravljam stare. Prodajam po zmerni ceni potreben material za ograje in ga dostavljam brezplačno. Imam geometrične merjenje vrtov. Poklicite vsaki čas na 391-0533. (FX)

### ROJAKI POZOR!

Izvršujem vsa zidarska in tesarska dela, kopalnice, kuhinje, porče, dimnike itd. Ogled brezplačen.

944-1470 486-5545

### Linotype for Sale

Good condition. \$400  
Call (216) 431-0628

### For Rent

4 rooms & bath, up. E. 72 & St. Clair. Prefer adult couple or pensioner. No pets.

431-4092 (42-43)

### For Sale

Exclusive Wickliffe ranch. Too many features to mention. Must see to appreciate. For appt. call 944-4666. (42-43)

### For Sale

Wurlitzer organ. All features. A steal at \$700. Call 944-4666. (42-43)

### Live-in Companion

Free room and board, plus salary. Concord area. Call 1-357-0208 (42-43)

### For Sale

#### By Owner

Beautiful 4 bdrm colonial. Carpeted. Rec room. Garage. Arrowhead off E. 185 St. 40's. Possible financing for qualified buyer. 481-2433 or eves. 531-8041. (40-43)

### HOUSE FOR SALE

8 room house. One block from St. Vitus school \$21,900. Call 951-7544. (40-59)

### Anton M. Lavrisha

#### ATTORNEY-AT-LAW (Odvetnik)

Complete Legal Services  
Income Tax - Notary Public

18975 Villaview Road  
at Neff  
692-1172

### Prijatel's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

### FOR ALL YOUR CHRISTENING NEEDS

#### ANZLOVAR'S DEPT STORE

### TRIANGLE CLEANERS

Expert Tailoring and

Alterations

Phone 432-1350

1136 E. 71 St.

ROSIE JAKLIČ, lastnica

Hiše barvamo zunaj in znotraj Tapeciramo (We wallpaper)  
Lastnik TONY KRISTAVNIK

Poklicite 831-6430

ali 423-4444 zvečer

### Slipcover Sewer Needed

Full time work. Power sewing machines. Apply bet. 8 and 3, Mon. thru Fri.

Eastern Slipcover Co.

589 E. 185 St.

Euclid, OH 44119

486-2310

(37-43)

**MULLALLY**  
*Funeral Home*

- PRIVATE SELECTION ROOM
- PRE-NEED PLANNING & FINANCING
- CREMATION SERVICES
- AMBULANCE SERCICE
- 365 East 156 St. 531-9411

Located Between Freeway and Lake Shore Blvd.

**Joseph L.  
FORTUNA**

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Modern pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!

**FOR ALL YOUR  
CHRISTENING  
NEEDS**

**ANZLOVAR'S  
DEPT STORE**

Moderno pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!

## Waterloo Pensioners Club news

The regular meeting of the Waterloo Pensioners Club was held on Tuesday, May 14. We would like to say hello to Mary and Walter Lampe; we miss you at the meetings. Our dinner-dance in March was a huge success and we are looking forward to the annual picnic on Wednesday, June 19 at the SNPJ grounds. Dinner will be served from 1-3 p.m. We will have breaded pork chops, potatoes, salad and cake, coffee and all for the price of \$6.00. Music for dancing will begin at 3 p.m. by Frank Barbic and orchestra until 6 p.m. Tickets are available by calling Steve at 531-2281.

Do you remember how beautiful the Memorial Gardens on East 152nd Street were? John Strancar is very active in this project "Clean Land" to help bring the

gardens back to the way we remember them. If interested, contributions will gladly be accepted at the June meeting or at the picnic.

Cecilia Wolf and Alice Bozic have all the trips lined up, so sign up at the meeting.

We had two members who passed away. They are Amelia Mihelic and Rudy Zakely. New members are Julia Milnar and Angie Okleson. Welcome.

Celebrating anniversaries in May are Ed Marolts 48, John Strancars 46, Louis Prebevsek 51 and Stanley Vesels 46. Selling refreshment tickets at our meetings for the last five years was Kate Kozel. She has to give it up, and Josephine Tomsic has graciously accepted to take over. Thanks, Kate, for doing a good job and we will miss seeing you at the table.

Sutton and Justine Girod had a narrow escape coming home from their daughter's. Their car slid on an icy patch and they were pinned in their car, which was totaled. They are both doing okay now. They donated \$125.00 to the club treasury.

We celebrated the 50th wedding anniversary of Joe and Bertha Dovgan with cake and coffee as they will be in Europe next month. Congratulations, and many more. Joe displayed his wood carvings, which he says occupies his time and he enjoys doing it.

Get well wishes to John Vukcevic, Jennie Zakrajsek, Dorothy Perusek, Frank Vranekovic and Josephine Skabar.

Next meeting is June 11 at Waterloo Hall at 1 p.m.

Helen Vukcevic

## Deaths

### JOHN A. SAMSA

John A. Samsa Sr., 74, of 5185 Hamlet Circle, Spring Hill, Fla., died last Friday in Port Richie, Fla., after a short illness.

He was born in St. Louis, Mo., went back to Yugoslavia in 1914 and returned to the USA in 1927. For 29 years he operated Nottingham Tavern until his retirement in 1974.

He was a member of SNPJ No. 604, Euclid Pensioners, and Euclid Eagles.

He was the husband of Jean (nee Leskovec), father of Laure Jean Mills (Cincinnati), John Jr., and Ronald. He was the grandfather of seven. He was the brother of Charles (Fla.), Mary Pugel, Bertha Tanko, and the following in Yugoslavia: Dane, Paula and Stanja.

Friends were received at Zele Memorial Chapel, 458 E. 152 St. There was a funeral mass at 9:15 Wednesday followed by burial at All Souls Cemetery.

his memory would be appreciated by the family.

### JOHN TOMC

John Tomc, 79, died at the Slovene Home for the Aged on Saturday, May 25. He was born in Slovenia and emigrated to Argentina after WWII and came to Cleveland in 1964.

He was employed at Parker-Hannifin as a stockman until he retired in 1970. He was a member of the Holy Name Society at St. Mary Church.

Mr. Tomc was the beloved husband of Anna (nee Siraj), father of Ivan, Adolf and Joseph; brother of Ursula Skrbina, Rev. Louis Tomcz, Frank, Stanley (dec.), and Jerome.

Friends were received at Zele Memorial Chapel, 458 E. 152 St. There was a funeral mass at 9:15 Wednesday followed by burial at All Souls Cemetery.

## Reye Syndrome

By Bogomir M. Kuhar

Pharmacist, Shelia Drug, Inc.

A rare but serious childhood disease called Reye Syndrome may develop in children who have chicken pox, flu or other viral infections. Although the cause of Reye Syndrome is not known, some studies suggest a possible association with medicines containing salicylates or aspirin. So it is prudent to consult a doctor or your pharmacist before giving

these medicine to children with chicken pox or flu.

Remember, Reye Syndrome occurs even in children and teenagers who take other or no medicines. It's important to be aware of the early signs and symptoms. If your child shows unusual behavior, such as severe tiredness, belligerence, or excessive vomiting after appearing to recover from chicken pox or flu, get medical help immediately.

## Zele Funeral Home

### Memorial Chapel

Phone 481-3118

### Addison Road Chapel

Phone 361-0583

*Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo*

## ZAK-ZAKRAJSEK

### Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 — tel. št. 361-3112

• No Branches nor Affiliations •

Zachary  
A. Zak,  
licensed  
funeral  
director



This year don't miss SLOVENIAN PILGRIMAGE with Father John Kumse, tour leader, (St. Vitus Church) to

ROME (Audience with Holy Father)  
ASSISSI, BREZJE, Slovenian National Shrine  
MEDJUGORJE — Croatia  
(Site of the Blessed Virgin apparitions)  
Also visiting DUBROVNIK, SPLIT, MOSTAR, PLITVICE LAKES, ROGAŠKA SLATINA, LJUBLJANA, BLED, RIBNICA, NOVO MESTO, ŽUŽEMBERK.

Departure Sept. 8 to Sept. 22  
Complete 2 week tour only \$1498

Air Fare round trip Cleveland to Ljubljana only \$649

## Kollander World Travel, Inc.

971 E. 185 St., Cleveland, OH 44119 (216) 692-2225

Outside Ohio call 1-(800) 321-5801.

## BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Family owned and operated for 82 years

## GRDINA Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. — 531-6300

1053 East 62nd St. — 431-2088

## Roy G. Sankovic FUNERAL HOME Sankovic-Johnston Funeral Home NEWLY REMODELED AND EXPANDED

15314 Macauley Ave.

— Ambulance Service Available —

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.

Roy G. Sankovic, director

## INDEPENDENT SAVINGS

8.00%\*

N.O.W.  
Checking

Computed daily  
Compounded monthly



\*Balances \$1,000 and greater earn 8%.  
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%.  
\$100.00 Minimum to Open Account.

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100

2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400

27100 Chardon Road, Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500

A Subsidiary of Independent Share Corp.



by MADELINE DEBEVEC

## Memo From Madeline Peasant Wedding featured at Folklore presentation

Reserve Saturday, Aug. 10 and Sunday, Aug. 11 for the very unique old world pageant of Peasant Wedding presented by the folkloric dancers of the Slovene Folklore Institute and other famous folklore groups from the United States and Canada.

The festivities will be held at AMLA Recreation Center in Leroy, Ohio, 30 miles east of Cleveland off Interstate 90.

Also there will be over 10 orchestras playing for your entertainment and dancing both days on as many as three stages.

The unique Slovenian wedding rituals and traditions from all the regions of Slovenia will be presented together for the first time. It is the Institute's desire to en-thuse our young to carry on the priceless treasures which Slovenians have been doing for many centuries.

Every week the Institute's mothers engage in making thousands of red carnations that will decorate everyone and everything including the bride and groom's bridal parties, each of which will be from a different region of Slovenia. A horse and wagon will transport the bride's dowry.

Now everyone can become a part of the wedding. In an unusual move, the spectators are invited to be part of the wedding celebration by coming dressed in their own Slovenian costume or a decva. If anyone would like to have a costume made for a very reasonable price, call 951-1782 or 541-0945. There will be free admission to anyone dressed in a costume.

There will be good food and refreshments available, as a part of the celebration. The Folklore Institute encourages especially the young to become a part of the festivities. Call 951-1782 for details.

Advance tickets are at Tivoli Enterprise or Tony's Polka Village at \$3. Gate price is \$4.

Children under 12 and those in costumes will be admitted free.

\* \* \*

**Kikels Mark 50 Years**

**Mr. and Mrs. Charles and Frances Kikel** of E. 67 St., Cleveland, celebrated their Golden Wedding Anniversary on Sunday, May 19 at the noon Mass at St. Vitus Church. A reception for 350 guests was held at the St. Vitus Auditorium. The couple was married there on May 18, 1935.

It was also a great family reunion with members coming from various locations. Kenneth Kikel and family arrived from Arlington, Tex; daughter Kathy York and husband from Elgin, Ill.; daughter Linda Fowler from Columbus, Ohio, and Jimmy Kikel, of Cleveland. Their one and only grandchild, Jeffrey Kikel, had to fly back to Texas shortly after the celebration because of finals at school.

We all hope to be with them to celebrate their 60th year in 1995 in good health. Congratulations.

\* \* \*

**Margaret Arhar is engaged to Wolcott Pugh**

Mr. and Mrs. Edward F. Arhar announce the engagement of their daughter, Margaret to Wolcott Pugh, son of Mr. and Mrs. Ezra Pugh of Winnetka, Illinois.

Margie received a B.A. from Cleveland State University in History and an M.A. from San Francisco State University as a Reading Specialist. She is an Educational Therapist at School of the Sacred Heart in San Francisco.

Wolcott attended Williams College, Williamstown, Massachusetts where he was awarded a B.A. in Economics. A professional musician for 12 years, he is now a computer programmer at HBO & Company.

They will be married July 27 at St. Dominic's Church in San Francisco.

**\*11.25% Interest****Tax Deferred Investment**

- No Income Tax as Accrued
- 10% Withdrawal Feature without penalty

Not Included in estate (opt.)

Contact: Frank J. Feola  
1353 E. 260th  
Phone 216-261-1546

\*Subject to change

NEW  
YORK  
LIFE

**Charles and Frances Kikel**

the use of a 9-1-1 emergency telephone system to aid in the correct routing of calls.

Suster said, "I firmly believe when an emergency occurs and seconds are precious, a uniform three digit number will make emergency services more readily accessible to all. Such uniformity would shorten response time and ensure the proper agency responds."

\* \* \*

**D.S.P.B. Tabor** cordially invites all Slovenians to a memorial service commemorating the 40th anniversary of the Vetrinj Tragedy. The activities will take place on Saturday and Sunday, June 15 and 16 at Orlov Vrh (chapel) at Slovenska Pristava.

The Mass will be at 11 a.m. Sunday, June 16. Count Nikolaj Tolstoy, the author of "Klagenfurt Conspiracy," will there as a special guest.

**Margaret Arhar**

\* \* \*

**Three Euclid Slovenians Receive Scholarships**

State Sen. Lee Fisher (D-25) recently announced the recipients of the 1985 Ohio Academic Scholarships in his district. Three Euclid Slovenian residents were among the awardees.

Receiving scholarships are Ann Ivanc and Helen Jarem of Regina High School, and Leanne Sterbank of Euclid High School.

Awardees will each receive \$1,000 per year for a maximum of four years while attending an Ohio college.

Selection is based on academic achievement and ability, measured by grade point average and a national testing program.

\*

State Representative Ronald J. Suster (D-Euclid) is co-sponsoring legislation which establishes a statewide three digit phone number for emergency access to police, fire and other public safety services.

House Bill 491 would enable

Miami — The American Slovene Club of South Florida held its meeting on May 5 with fair attendance. Members are dispersing into all directions, mostly north to their homes.

We had a most delightful meeting, the best in a long while. Everyone was in good spirits.

Bill Papesh who hails from Warrensville Heights had his ever ready accordion on hand and played our favorites. We thank Bill for his thoughtfulness since our regulars were not available. Tončka, as usual, led the singers. Oh, do we ever need singers.

Being May we remembered our deceased members by lighting candles and reciting

More details to follow in American Home.

\* \* \*

**Travel News:**  
Commander Ernie Ryavec of Santa Monica, California writes. "Our guests this week are Mr. Cvetko (Florian) Falez and daughter Barbara from Canberra, Australia.

"He and his wife Ada and daughter Barbara will be in Cleveland for the meeting of Domobranci in June. They will be returning to the home of their son John P. Falez Vice Consul from Australia to Canada. He resides in North Vancouver."

\* \* \*

**Maria Dimitrijevic** reports Nationality Days will be held at Great Northern shopping mall in North Olmsted on May 31, and June 1st and 2nd. Everyone welcome.

\* \* \*

**Century Tire Celebrates Golden Year**

Century Tire, 15300 Waterloo Rd., Cleveland celebrates its 50th year in business on April 1. The company was founded by Bertha and Joe Dovgan and is now managed by their son, Ronald.

The Dovgans cordially invite all American Home readers to stop by and visit the showroom. Be sure to browse at Joe's magnificent wood-carved art works on display in the waiting room.

American Home extends its heartiest congratulations.

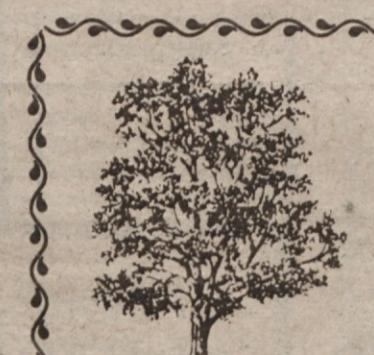
**Good spirits prevail at meeting of South Florida Slovenians**

Miami — The American Slovene Club of South Florida held its meeting on May 5 with fair attendance. Members are dispersing into all directions, mostly north to their homes.

Frank and Erna Kotula celebrated their 42nd anniversary. Birthdays were celebrated by Frank Kotula, Angela Wencel, Agnes Davis and Ellie Michaels. We wish them all the best for years to come.

We have a number of members under the weather: Mary Nagode, Andrew Jartz, Frances Vogich, Paul Gruden, Olga Ribic and Erna Kotula. We wish them all a speedy recovery.

M. Willis



## Linden Tree Restaurant 30510 Lake Shore Blvd.

in North Shore Mall  
Our Specialty — Tripe & Strudel  
We specialize in American and European dishes

**OPEN DAILY**

7 a.m. - 10 p.m.

**Daily Lunch & Dinner Specials 1.95 - 4.10**

**EXTRA DINNER SPECIALS**

**MON and TUES. ONLY**

Petite Sirloin or Broiled Scrod ..... 3.95

Choice Potato, Cup Soup & Dinner Salad

**CREATE YOUR OWN BREAKFAST — 1.89**

10%

SENIOR

DISCOUNT

## Thanks for Donations

Thanks to the following for their donations to the Ameriška Domovina:

Frank Gormek, Scarborough, Ont., Canada — \$5.00  
 Mirko Lazar, (Trebek Ave.), Cleveland — \$117  
 France Hren, Euclid, O. — \$17.00  
 Marieta Jamsek, W. Bloomfield, Mich. — \$17.00  
 Albina Zimmerman, Euclid, in memory of husband Otto's 11th anniversary of death on May 4, 1974 — \$25.00  
 J. Zoha, Raye Leone and F. Gartoza in memory of Ursula Gartoza on occasion of 26th anniversary of death — \$5.00.  
 Joe Perpar, Cleveland — \$2.00.  
 Frank and Agnes Modic, Cape Coral, Fla. — \$25.00  
 Anna Jachikov, Jamesburg, NJ — \$2.00  
 Amilia Perko, Cleveland — \$2.00  
 Janez Grum, Milwaukee — \$7.00  
 Joseph Turk, Mississauga, Ont., Canada — \$8.00  
 Mrs. Doris Sadar, Willoughby Hills, O. — \$12.00  
 Max Logar, Keewatin, Minnesota — \$57.00  
 Rev. Joseph Celesnik, Euclid, in memory of parents Frank Celesnik and Johanna (nee Gregorcic) — \$100  
 Mr. and Mrs. Joe Stariha, Euclid — \$20  
 St. Clair Pensioners, Cleveland — \$10  
 Alice Arko, Cleveland — \$2.00  
 Mrs. Matt Tekavec, Euclid — \$2.00  
 Jurij Erzen, Toronto, Ont., Canada — \$3.00  
 Anton Erjavec, Don Mills, Ont., Canada — \$8.00  
 Marie Juha, Islington, Ont., Canada — \$8.00  
 Frank Rupnik, Richmond Hts., O. — \$2.00  
 John Belec, Wildwood, Ill. — \$2.00  
 Rev. Karel Pecovnik, Perham, Minn. — \$17.00  
 Frančiška Črtalič, Buenos Aires, Argentina — \$5.00  
 Louis Burjes, Wickliffe, O. — \$7.00  
 Karl Dovnik, Cudahy, Wis. — \$2.00  
 Alois Galic, Milwaukee — \$2.00  
 Mrs. Agnes Kuznik, Bedford Hts., O. — \$2.00  
 Kristina Jager, Willowick, O. — \$7.00  
 Rose Bavec, Cleveland — \$7.00  
 Dr. Marijan Erman, Chicago — \$4.00  
 Tillie Savnik, Cleveland — \$2.00

### (Conclusion)

By Steve Mohorko

#### Learning a New Language

The time was mid-June, beginning of school vacations. My two sisters and I had just passed through the most crucial period of our lives. We completed the first three months in school, learning English, of which we knew not a word when enrolled in early April. We were sometimes called dumb Slovaks, Pollacks, hunkies or similar insults by a few thoughtless rowdies. But the majority of children, and adults as well, were friendly and helpful. We could never express sufficient thanks to the good sisters at St. Leo's School for their help, concern, and patience. I particularly wish the kind Sr. Euphebia were still alive, so I could thank her from the bottom of my heart for the ever so many favors she had done for me beyond her line of duty as a teacher, to assist me in grasping and learning the language. She even assigned volunteers to remain after school to teach me and help me with lessons.

Another person I remember with deep gratitude was the late Mr. Konopp. He was my teacher for four semesters of evening classes at the Clarke Street Public School. Not only was he an excellent teacher, but often went out of his way to supply me with material for home study of the English language. Mr. Konopp was of Czech parentage, a son of earlier immigrants to America. At that time already a successful lawyer, he still remembered problems and tribulations of his own youth. This prompted him to assist immigrants of a latter era. He had no need of the small renumeration for teaching these classes, therefore, this was truly a service of compassion and good will toward fellow-man. It is people like this who helped make America great.

There were others, too numerous to mention, who extended a welcome hand in one way or another, to this immigrant family in time of need. They are remembered with gratitude. The following two, however, ought to be mentioned. The neighborhood bakery was operated by a lady. When she discovered our situation, she refused payment for a purchase of bread and rolls. Instead she gave me a standing order, 'Every day on the way from school, one of

you children stop to pick up a bag of rolls and "schnecks," no charge.' Sorry, I can't remember her name, but I am certain she has long since been rewarded for her generosity to the needy.

Another was the Rausch family, owners of the neighborhood butcher shop. They were in the middle class category. About all we would buy was soup meat, which was the cheapest. Then Mr. Rausch would add liver or kidneys, plenty of soup bones, lungs or what have you, for free. They had three sons, the youngest a year older than I, but taller in stature. They would give us free, very little worn, expensive suits, socks, etc. The suit would fit me across the shoulders, but the coat and trousers were much too long. My mother could shorten the trousers, but did not have the know-how to shorten the coat. Alterations by a tailor would be too expensive. Thus I was wearing a fine suit, but the coat was flappy around my knees. Several years later, I happened to be introduced to a girl, "I know I have seen you somewhere before," she chirped. Giggleing, she continued, "Oh, yes, you are the boy who always wore the long coat." I resembled a cooked lobster, blushing from ear to ear. This was just one instance of remarks about my famed long coat. Truly we are deeply indebted to the Rausch family, for the assistance they gave so generously, when we really needed it most. The duration of benevolence from the two benefactors lasted no less than one and a half years, until I began working, so they do deserve our deep, everlasting thanks.

## Update...

(Continued from Page 8)

Councilwoman Fannie M. Lewis of Hough.

If any individual or group knows of anyone who would like a tabloid printed, from 4 pages on, in any quantity, please give me a call and we will be happy to bid on it. You will be amazed at the amount of material you can get into a paper for such a reasonable cost.

We are one of the very few nationalities who print a paper in a foreign language more than once a week. We intend to keep it on a twice a week basis, but are thinking about changing the days of the week

## In Retrospect

The two years immediately following our immigration to this country were very hard. Father, with low wages, was unable to properly support this large family. The older children had to leave school at an early age to seek employment. Thus I, the oldest, began work in a factory at age 14. Such was the case also with my sisters, Marie and Rose. Regretfully higher education had to be forfeited, but it appears we managed fairly well with the little education received in school and picked up along the path of life. We had no problem integrating in due time into the mainstream of life in the United States.

Next, we became proud citizens of our adoptive country, which we love and hold in the highest esteem. We have all due respect for the land of our birth, and have been back to check our roots, but our allegiance and loyalty definitely and rightfully belongs to the U.S.A.

From rather humble beginning, with many early problems which had to be overcome through sacrifices and a lot of hard work, each one of us managed to build a fairly solid foundation with moderate success for ourselves and our children. At this time I again see (in my mind) the kindly, elderly judge at Ellis Island smiling contentedly. Perchance behind that smile may have been a perception, that the youngsters standing before him shall grow up to become good, patriotic citizens of their adoptive country - and it is this author's opinion that he was correct.

on which it is printed. We are having difficulty with the Saturday mail delivery. There is a possibility of printing the paper on Thursday instead of Friday in order for the readers to receive the paper before or during the weekend, not after. What is the readers opinion on this?

This has been a general update on the main physical and financial status of the American Home so our readers will know what is transpiring.

Thanks to everyone for their loyalty and support. We are here to serve you as best we can with the best possible paper we can deliver. Slovenians are the most literate people in the world. Your dedication to the American Home is the standard throughout the world which others can only hope to imitate but NEVER surpass.

James V. Debevec  
Publisher

## Thanks

Frances Macerol of E. 61 St. would like to thank all her friends for their visits, cards and prayers and also to the three priests at St. Vitus for their visits. Thanks to all and God bless you!

## Avoid Probate Court

## WILLS

Call Thomas G. Lobe

(216) 621-2158

Legal Services at Reasonable fees.

\* Special discount on wills for subscribers of Ameriška Domovina.



**BRANKO HERIC**  
**REALTY**

Residential - Commercial -  
Investment Consultants

Buy - Sell - Trade  
PHOTO GUIDE SERVICE

MLS 531-9508

MULTIPLE LISTING SERVICE

SERVING EUCLID & NORTHEAST OHIO



# American Home Update...

The printing press the American Home Publishing Co., Inc. purchased in December of 1982 has not lived up to the standards promised by its manufacturer. Therefore the builders of the printing press will be giving the American Home another newspaper press at no cost for the press nor for its transportation or installation.

The King Press Corp. will take our our present press and deliver and replace it with a standard "News King" press

the model of which they have been building for the past 25 years. Madeline and I traveled to Urbana, Ohio and were guests of the "Urbana Daily Citizen" newspaper there which has a printing press similar to the one we will be receiving. We saw the press in operation and the results were excellent. The press we originally purchased was more or less an experimental model.

Although the one we will receive is a used press, it is now being 100 percent factory

reconditioned with all moving parts being replaced. This week the final electrical components are being installed and we hope to have it in our building sometime in June.

Each unit of a printing press print eight pages of a tabloid. We presently have two units which enable us to print up to 16 pages. When we discovered our replacement press originally was part of a three unit component, we negotiated with the factory and will now have a three unit press installed at the American Home. This means we will be able to print from 4 to 24 pages on the press at one time, or be able to print a 16 page paper with a second color.

Thanks to negotiations by Friends of Ameriška Domovina we were able to get the third unit for slightly under \$10,000 including transportation and installation. Usually transportation alone is that amount. We will take a second mortgage on it.

Prior to 1983 we had been printing on a letter press machine which was over 70 years old at the time of its demise. In its last two years it had broken down on an average of once a month and industry repairmen said it could not be fixed again. But our ingenious Slovenian machinists (who eventually became the core of "Friends of Ameriška Domovina") kept it going until the very last day.

On Feb. 1, 1983 the Ameriška Domovina for the first time was printed in the offset style and in a tabloid format. The response to the tabloid form was about 90% favorable. Most persons said it was easier to handle.

To convert to an offset operation we had to completely discard the printing system we had here since 1898. Our linotypes were no longer needed and using movable and lead type became a thing of the past. We purchased typesetting computers along with a darkroom, film processor, a large camera for filming each page, and a plate maker for converting the film into a plate which is chemically developed and then placed on the printing press. We had to completely learn an entire new system of printing.

During the last two and a half years many subscribers have donated money to the American Home "for the printing press" or for the printing operation. The conversion of operation to off-set was so

extremely expensive that without these contributions we could not have succeeded this far.

Not counting our other necessary purchases, the printing press cost us \$85,000. We had to take out a loan for the entire amount. Contributions received for the printing press in the three and a half years amounted to \$38,588.10. To date we have been able to reduce the mortgage from \$85,000 to \$50,000. Bear in mind that over 50% of payment goes for interest.

When we converted our printing facilities to offset we began from the ground up. In back of our building was an electrical connection to a utility pole that was in very poor shape and we had power shortages about once every four months. We talked the Illuminating Co. into putting in a new pole and new transformer, and new main power switches in our building. From there volunteers came in and rewired the entire main building. Dozens of persons came in and moved and removed equipment so the new printing press could be installed. Slovenians volunteered their special services to do cement work, carpentry, electrical, mechanical, and just plain physical labor. There were workers here from teens to business executives.

In March of 1983 a banquet was held in behalf of the American Home. Money raised was used for the materials which had to be purchased. And some "friends" purchased and sent over many items used in "modernizing" the American Home such as steel beams, electrical boxes and wires, and even the entire cement on which the press stands.

While the printing end of the paper was being modernized, many felt the intangible end of the operation needed an updating. An off-shoot committee of the "Friends" was set up where a new interest in the "Domovina" was to be sparked.

Last September a picnic at Slovenska Pristava recreation center in Harpersfield, Ohio was organized to revitalize the importance of the paper. We did not charge admission, but did sell dinner tickets and refreshment tickets.

Everyone was overwhelmed at the large number of persons who turned out at the picnic. The food was gone in a few

hours and the line of cars kept coming in all day long. It proved the interest was there.

Although a report on the financial results of the picnic was published in our pages in Slovenian, none was made in English. But a great number of those in attendance read only English so we will relay the highlights. A profit of \$1,400 was realized. The picnic was sponsored by "Friends of Ameriška Domovina" so they have the money which is to be used to "promote" the paper and try to get new subscribers. Last Fall we printed a special edition and were granted permission from KSKJ National Board to include our edition with their paper, "Glasilo" along with a postcard asking readers if they would like to receive a free copy of American Home for four weeks with the hope they would eventually subscribe. The results are 58 new English only readers and nine Slovenian.

The American Mutual Life Association (AMLA) has given us similar permission which we hope to employ shortly when we have our new press installed and can give them a better looking paper.

To have a successful newspaper operation a publisher must sell fifty percent of the paper's space to advertisers. Our Friday Domovina averages around 25%. The problem is it is extremely difficult to sell advertising for a newspaper which has a foreign language on the front page. There are numerous papers around with almost no newsworthy items in it, but sell 70% ads.

One way we have for earning funds is to use our printing press to print other newspapers. KSKJ and AMLA have their tabloids printed exclusively at American Home. In the last year we have gained a few other papers which we print on an irregular basis. We also have done tabloids each year for the Federation of Slovenian Homes, as well as a paper for the Collinwood Slovenian Home and Slovenian Society Home in Euclid, and the St. Vitus Holy Name Society. We printed 30,000 copy 4-page paper for State Representative Barbara Pringle, City Councilman James Rokakis (on a regular basis), Council Candidate Gus Frangos, and

(Continued on page 7)

## Coming Events

### Saturday, June 1

Fantje na Vasi concert at Maple Heights national home, 5050 Stanley Ave., beginning 7 p.m. Don Slogar plays dance music. \$5 at 467-0696.

### Sunday, June 2

St. Vitus Class of 1935, 50-year reunion. Mass at noon with dinner following. Call 944-1896 or 731-4563 for further information.

### Thurs., Fri., June 6, 7

Rummage Sale, 4583 W. 130 St. (West Park Slov. Home) between 10 a.m. and 4 p.m.

### Sunday, June 23

Picnic at AMLA Recreation Center sponsored by the Northern District lodges.

### Sunday, June 30

Ohio KSKJ Day Picnic at St. Joseph Grove on White Rd. in Willoughby Hills. Music, dancing, food, liquid refreshments. Everyone invited.

### July 1 - 6

American Home Publishing Co. vacation. No paper this week.

### Friday, Saturday, and Sunday

#### July 12, 13, 14

Summer Festival at St. Vitus parish grounds, Cleveland.

### Sunday, July 14

St. Vitus 2nd Annual 10K Benefit Run, 8 a.m. Proceeds used to offset purchase of computer system for St. Vitus School Children. \$6.00 entry fee; \$8.00 after June 29.

### Wed., July 17

Slovenian Pensioners of Euclid annual picnic at SNPJ Farm.

### Sunday, July 21

St. Anne Lodge 150 KSKJ Annual Mass for living and deceased members, St. Lawrence Church at 11 a.m. Dinner to follow in church hall for all members.

### Saturday, July 27

Picnic at AMLA Recreation Center sponsored by Newburgh District lodges.

### Sat., Sun., Aug. 10, 11

Slovene Folklore Institute will present *Večer v dečavah* and *Kmečka Ohcet* at AMLA Recreation Center in Leroy, Ohio.

### Sunday, August 18

AMLA Day at Recreation Center in Leroy, Ohio.

### Sunday, Aug. 25

Collinwood Slovenian Home annual Homecoming honoring Frank Mahnic, Musician of the Year.

### Aug. 26 - 31

American Home Publishing Co. vacation. No paper this week.

### Sunday, September 8

AMLA Clam Bake at Recreation Center in Leroy, Ohio.

### Sunday, Sept. 22

Walter Ostanek and his entire band in concert at Slovenian Society Home in Euclid, O. Velma Kapel will sing. See George Knaus for tickets.

### Saturday, Oct. 5

Fantje na Vasi in concert with special guest the Zvon Octet from Fairfield, Conn. The Alpine Sextet will entertain for the dance and social to follow.

### Friday, Saturday, and Sunday

#### November 8, 9, 10

Fall Festival at St. Vitus parish, Cleveland.

### Saturday, Nov. 9

Jadran Singing Society "big" 65th Anniversary Concert dinner-dance at Waterloo Hall with Don Wojtila Orchestra.

### Sunday, Nov. 10

Fall Program and Dinner-Dance sponsored by Circle 2 SNPJ at Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio.

### Sunday, Nov. 17

Testimonial honoring Sen. Frank J. Lausche on his 90th birthday sponsored by the Slovenian American Heritage Foundation to be held at Slovenian National Home.

### Friday, Nov. 29

Collinwood Slovenian Home Thanksgiving Holiday Dinner/Dance.